

Datenschutzhinweise Vergabe von Stipendien einschließlich Deutschlandstipendium HMTM DEU & ENG

Version 1.0 – Stand 28. April 2025

Datenschutzhinweise zur Vergabe von Stipendien einschließlich Deutschlandstipendium

Im Folgenden informieren wir Sie nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) zu welchem Zweck und auf Grund wir Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten im Zusammenhang mit für die Teilnahme am Bewerbungs- und Auswahlverfahren von Stipendien einschließlich Deutschlandstipendium.

1. Kontaktdaten des Verantwortlichen

Verantwortlich für die Verarbeitung im Sinne der Datenschutzgesetze, insbesondere der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO), ist die:

Hochschule für Musik und Theater München
Arcisstraße 12
80333 München
Telefon (Zentrale): 089/289-03
verwaltung(at)hmtm.de

Die Hochschule für Musik und Theater München ist eine Körperschaft des Öffentlichen Rechts und staatliche Einrichtung. Sie wird durch die Präsidentin Prof. Lydia Grün gesetzlich vertreten.

2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Den behördlichen Datenschutzbeauftragten erreichen Sie unter:

Datenschutzbeauftragter der Hochschule für Musik und Theater München
Gasteig HP8 Standort Gasteig
Hans-Preißinger-Str. 6
81379 München
E-Mail: datenschutz@hmtm.de

Data protection information on the awarding of scholarships including the Deutschlandstipendium

In the following, we inform you in accordance with article 13 of the General Data Protection Regulation (GDPR) for what purpose and on what basis we process your personal data in connection with your participation in the application and selection process for scholarships, including the Deutschlandstipendium.

1. Contact details of the controller

The controller, i.e. the organisation responsible for data processing as defined in data protection legislation, especially the General Data Protection Regulation (GDPR), is the:

University of Music and Theatre Munich
Arcisstraße 12
80333 München
Telephone (switchboard): 089/289-03
verwaltung(at)hmtm.de

The University of Music and Performing Arts Munich is an organisation under public law and a state institution. It is legally represented by its President, Professor Lydia Grün.

2. Contact details of the Data Protection Officer

You can contact our official Data Protection Officer at:

Data Protection Officer of the University of Music and Performing Arts Munich (HMTM)
Gasteig HP 8 Standort Gasteig
Hans-Preißinger-Str. 6
81379 München
Email: datenschutz@hmtm.de

3. Zwecke und Rechtsgrundlagen für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Im Rahmen der Stipendienangelegenheiten erfasst die Hochschule über die Hochschule abzuwickelnde Stipendienanträge und nutzt die vorhandenen Daten für die zielgerichtete Information über Stipendienprogramme, die Talentförderung und die Vergabe von Preisen an Studierende und Absolventen. In einigen externen Förderprogrammen hat die Hochschule ein Vorschlagsrecht zu nach den jeweiligen Kriterien geeigneten Studierenden.

Durch Ihre Bewerbung für ein Stipendium werden personenbezogene Daten an die Hochschule übermittelt. Die Hochschule verwendet diese Daten wie hierunter dargestellt:

- Allgemeine Aktivitäten im Zusammenhang mit der Auszahlung des Stipendiums
- Nachweispflicht bei und Datenerfassung für den Förderer
- Bei Stipendienbewerbung über das Stipendienverwaltungstool „StipSys“ - Kommunikation und Datenhosting über die Betreiberin des Tools (Universität Passau)

Rechtsgrundlagen:

Ihre Daten werden verarbeitet, um die Durchführung des Bewerbungs- und Auswahlverfahrens, Vergabe sowie Administration zur Förderung besonders leistungsfähiger Studenten und des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses.

- Angaben für das Deutschlandstipendium: Datenverarbeitung erforderlich zur Wahrnehmung einer Aufgabe gem. Art. 6 Abs. 1 lit. e i.V.m. Art. 6 Abs. 3 DSGVO i.V.m. §§ 2, 3, 13 Stipendienprogramm-Gesetz und § 2 Stipendienprogramm-Verordnung, § 93a AO i.V.m. Mitteilungsverordnung sowie Art. 4 und Art. 27 BayDSG
- Freiwillige Angaben und Weitergabe von Daten an den jeweiligen Förderer: Einwilligung gem. Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO bzw. Art. 9 Abs. 2 lit. a DSGVO (bei Angaben zu Krankheit und Behinderung)

3. Purpose of and legal basis for the processing of personal data

In the context of scholarship matters, the university records scholarship applications to be processed via the university and uses the available data for targeted information on scholarship programmes, talent promotion and the awarding of prizes to students and graduates. In some external funding programmes, the university has the right to nominate suitable students according to the respective criteria.

When you apply for a scholarship, personal data will be transmitted to the university. The university uses this data as described below:

- General activities in connection with the payment of the scholarship
- Obligation to provide proof and data collection for the sponsor
- For scholarship applications via the scholarship administration tool "StipSys" - communication and data hosting via the operator of the tool (University of Passau)

Legal basis:

Your data will be processed in order to manage the application and selection process, awarding and administration for the promotion of particularly high-performing students and young academics and artists.

- Information for the Deutschlandstipendium: Data processing necessary for the fulfilment of a task pursuant to article 6 (1) point (e) in conjunction with article 6 (3) of the GDPR. Article 6 (3) of the GDPR in conjunction with §§ 2, 3, 13 German Scholarship Programme Act (*Stipendienprogramm-Gesetz - StpG*) and § 2 German Scholarship Programme Ordinance (*Stipendienprogramm-Verordnung - StipVO*), § 93a of the German Fiscal Code (*Abgabenordnung – AO*) in conjunction with the Notification Ordinance (*Mitteilungsverordnung – MV*) as well as article 4 and article 27 of the Bavarian Data Protection Act (BayDSG)
- Voluntary information and disclosure of data to the respective sponsor: Consent

pursuant to article 6 (1) point (a) GDPR or article 9 (2) point (a) of the GDPR (for information on illness and disability)

4. Kategorien der personenbezogenen Daten

Im Zusammenhang mit dem Bewerbungs- und Auswahlverfahren werden von der Hochschule folgende personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet:

- Account-Daten Pflichtangaben zur Bereitstellung eines Nutzerkontos und die Verifikation des Kontos auf eine E-Mail-Adresse (Name, E-Mail, Passwort)
- Verkehrsdaten (Last-Login, Datum der Akzeptanz des Datenschutzformulars)
- Cookies (nur technisch notwendige)
- Antragsdaten
 - Anrede (Geschlecht)
 - Name, Vorname
 - Kontaktinformationen: Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefonnummer
 - Geburtsdatum, Geburtsort, Familienstand, Anzahl der Kinder und Staatsangehörigkeit
 - Bankverbindung: IBAN, BIC (nur der Gewinner)
 - Bisherige Studienabschlüsse
 - Angaben zum Studium: Matrikelnummer, Studiengang, Lehrperson, Leistungsübersicht Studienbeginn, Fachsemester, voraussichtliches Studienende, Ergebnis der Eignungsprüfung (bei Studienanfängern)
 - Studienförderungen: Förderung Deutschlandstipendium, andere Stipendien, Stipendienggeber
 - BAföG
 - Motivationsschreiben
 - Gutachten einer Lehrperson
 - Tabellarischer Lebenslauf: universitäre bzw. schulische Ausbildung, Berufserfahrung oder Praktika, gesellschaftliches, soziales oder politisches Engagement, Mitwirkung in Religionsgesellschaften
 - Alle Stipendien außer Deutschlandstipendium: Nachweis der Bedürftigkeit (z.B. von besonderen persönlichen oder familiären Umständen wie Krankheiten und Behinderungen, die Betreuung ei-

4. Categories of personal data

The following personal data is collected and processed by the university in connection with the application and selection process:

- Account data Mandatory information for the provision of a user account and the verification of the account to an e-mail address (name, e-mail, password)
- Traffic data (last login, date of acceptance of the data protection form)
- Application data
 - Salutation (gender)
 - Surname, first name
 - Contact information: address, email address, telephone number
 - Date of birth, place of birth, marital status, number of children and nationality
 - Bank details: IBAN, BIC (only of winner)
 - Previous degrees
 - Information on studies: matriculation number, degree programme, main subject teacher, transcript of records, overview of achievements at the start of studies, semester of study, expected end of studies, result of the aptitude test (for first-year students)
 - Study grants: German scholarship, other scholarships, scholarship providers
 - BAföG
 - Letter of motivation
 - Expert opinion of a teacher
 - Curriculum vitae in tabular form: university or school education, work experience or internships, community, social or political involvement, participation in religious organisations
 - All scholarships except Deutschlandstipendium: Proof of need (e.g. special personal or family circumstances such as illnesses and disabilities, care of own children or close relatives in need of care, family background, migration background or experience as a refugee)
 - Tax identification number (only the winner)

gener Kinder oder pflegebedürftiger naher Angehöriger, familiäre Herkunft, Migrationshintergrund oder Fluchterfahrungen)

- Steueridentifikationsnummer (nur der Gewinner)

5. Kategorien der betroffenen Personen

Es werden die personenbezogenen Daten von Kandidatinnen und Kandidaten im Bewerbungsverfahren für das beantragte Stipendium und den in den Unterlagen erwähnten weiteren Personen verarbeitet.

6. Empfänger der personenbezogenen Daten

Für die Verarbeitung und Archivierung von Antrags- und Ausschreibungsdaten für das Deutschlandstipendium wird das elektronische Stipendiensystem „StipSys“ eingesetzt. StipSys wird an der Universität Passau gehostet. Der für das Hosting verantwortliche Lehrstuhl für Verteilte Informationssysteme der Universität Passau erhält notwendigerweise Kenntnis von den verarbeiteten Daten, soweit dies im Rahmen des Auftragsvertragsvertrages bzw. etwaiger Vertragsverhältnisse mit Subauftragnehmern erforderlich bzw. vorgesehen ist.

Es erfolgt eine Datenübermittlung innerhalb der Hochschule zu Zwecken der Auswahl der Kandidaten und Kandidatinnen: Beschäftigte der Hochschule, die Bewerbungen von Studierenden für das Deutschlandstipendium bearbeiten (Sachbearbeiter Stipendien, Studierendensekretariat, International Office, Auswahlkommission, Haushaltsabteilung).

- Weitergabe von Daten an den jeweiligen Förderer: Im Falle einer erfolgreichen Bewerbung und bei vorliegender Zustimmung erhält der Förderer folgende Daten: Name, Vorname, Studiengang, angestrebter Abschluss, Staatsangehörigkeit, Bedürftigkeit, Alter sowie – bei entsprechendem Einverständnis und Nachfrage des Förderers – E-Mail-Adresse, Telefonnummer(n) und postalische Anschrift.
- Das Statistische Landesamt Bayern enthält von Stipendiaten und Stipendiatinnen fol-

5. Categories of data subjects

The personal data of the candidates in the application process for the scholarship applied for and the other persons mentioned in the form are processed.

6. Recipients of personal data

The electronic scholarship system "StipSys" is used to process and archive application and tender data for the Deutschlandstipendium. StipSys is hosted at the University of Passau. The Chair of Distributed Information Systems at the University of Passau, which is responsible for hosting, necessarily obtains knowledge of the processed data insofar as this is necessary or intended within the framework of the order processing contract or any contractual relationships with subcontractors.

Data is transferred within the university for the purpose of selecting candidates: Employees of the university who process applications from students for the Deutschlandstipendium (Scholarships Administrator, Student Secretariat, International Office, Selection Committee, Budget Department).

- Forwarding of data to the respective sponsor: In the event of a successful application and if consent has been given, the sponsor will receive the following data: Surname, first name, degree programme, intended degree, nationality, need, age and - with the relevant consent and request from the sponsor - email address, telephone number(s) and postal address.
- The Bavarian State Statistical Office collects the following data from scholarship holders in accordance with § 13 (2) StipG: gender,

gende Daten nach § 13 Abs. 2 StipG: Geschlecht, Staatsangehörigkeit, Art des angestrebten Abschlusses, Ausbildungsstätte nach Art und rechtlicher Stellung, Studienfachrichtung, Semesterzahl, Fachsemesterzahl, Zahl der Fördermonate, Bezug von Leistungen nach dem BAföG.

- Das Bundesministerium für Bildung und Forschung führt Stichproben durch, um Doppelförderungen zu vermeiden. Die Hochschulen sind im Falle einer Stichprobe nach § 4 Abs. 2 StipG verpflichtet, folgende Daten zu übermitteln: Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse und Hochschulort der Stipendiatin bzw. des Stipendiaten.

7. Übermittlung von personenbezogenen Daten an ein Drittland

Eine Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation findet nicht statt.

8. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Die Hochschule unterliegt im Rahmen der Stipendienverwaltung einer Berichtspflicht gegenüber den Förderern. Zu diesem Zweck werden personenbezogenen Daten gespeichert (aufbewahrt) und das Auswahlverfahren dokumentiert. Die Daten werden nach Einreichung des Verwendungsnachweises gegenüber den Förderern für zehn Jahre aufbewahrt.

Die personenbezogenen Daten der übrigen Antragsteller und Antragstellerinnen, die nicht ausgewählt wurden, werden spätestens ein Jahr nach Abschluss des Auswahlverfahrens gelöscht.

Der Account in StipSys kann vom Nutzenden selbst gelöscht werden.

9. Betroffenenrechte

Hinsichtlich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten stehen Ihnen als einer betroffenen Person die nachfolgend genannten Rechte gemäß Art. 15 ff. DSGVO zu:

- Sie können **Auskunft** darüber verlangen, ob wir personenbezogene Daten von Ihnen verarbeiten. Ist dies der Fall, so haben Sie

nationality, type of degree sought, educational institution by type and legal status, field of study, number of semesters, number of semesters of study, number of months of funding, receipt of benefits under BAföG.

- The Federal Ministry of Education and Research carries out random checks in order to avoid double funding. In the case of a random sample in accordance with § 4 (2) StipG, the universities are obliged to submit the following data: Surname, first name, date of birth, address and university location of the scholarship holder.

7. Transferring Personal Data to a non-EU Country

Your personal data will not be transferred to a third country or an international organization.

8. Storage period for personal data

The university is subject to a reporting obligation towards the sponsors as part of the scholarship administration. For this purpose, personal data is stored (retained) and the selection procedure is documented. The data is stored for ten years after the proof of utilisation has been submitted to the sponsors.

The personal data of other applicants who are not selected will be deleted no later than one year after the selection process has been completed.

The StipSys-account can be deleted by the user themselves.

9. Rights of the data subject

Pursuant to articles 15 et seq. of the GDPR, you, the data subject, are entitled to the following rights concerning the processing of your data:

- You can ask for **information** about whether data concerning you is being processed. If

ein Recht auf Auskunft über diese personenbezogenen Daten sowie auf weitere mit der Verarbeitung zusammenhängende Informationen (Art. 15 DSGVO). Bitte beachten Sie, dass dieses Auskunftsrecht in bestimmten Fällen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein kann (vgl. insbesondere Art. 10 BayDSG).

- Für den Fall, dass personenbezogene Daten über Sie nicht (mehr) zutreffend oder unvollständig sind, können Sie eine **Berichtigung** und gegebenenfalls **Vervollständigung** dieser Daten verlangen (Art. 16 DSGVO).
- Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen können Sie die **Löschung** Ihrer personenbezogenen Daten (Art. 17 DSGVO) oder die **Einschränkung der Verarbeitung** dieser Daten (Art. 18 DSGVO) verlangen. Das Recht auf Löschung nach Art. 17 Abs. 1 und 2 DSGVO besteht jedoch unter anderem dann nicht, wenn die Verarbeitung personenbezogener Daten erforderlich ist zur Wahrnehmung einer Aufgabe. Die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt (Art. 17 Abs. 3 lit. b DSGVO).
- Wenn Sie in die Verarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf **Datenübertragbarkeit** zu (Art. 20 DSGVO).
- Liegt eine internationale Übermittlung von personenbezogenen Daten ohne Grundlage eines Angemessenheitsbeschlusses der EU-Kommission vor, haben Sie das Recht eine Kopie der vertraglichen Garantien auf Anfrage bei uns erhalten.
- Sie haben das Recht, sich bei einer Aufsichtsbehörde im Sinn des Art. 51 DSGVO über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu beschweren. Zuständige Aufsichtsbehörde für bayerische öffentliche Stellen ist der Bayerische Landesbeauftragte für den Datenschutz, Wagnmüllerstraße 18, 80538 München. Neben dem Beschwerderecht können Sie auch einen gerichtlichen Rechtsbehelf einlegen.
- If the personal data concerning you is/has become inaccurate or incomplete, you can request that this data is **rectified** and/or **completed** (article 16 of the GDPR).
- If the legal requirements are met, you can request that your personal data be **deleted** (article 17 of the GDPR) or **processing of your data be restricted** (article 18 of the GDPR). The right to deletion pursuant to article 17 (1) and (2) of the GDPR does not apply in certain cases, however, such as if the processing of personal data is vital for the performance of a task that is in the public interest or is performed in the exercise of official authority (article 17 (3) point b) of the GDPR).
- If you have consented to data processing or there is a contract concerning data processing and data is processed automatically, you may be entitled to data **portability** (article 20 of the GDPR).
- If there is an international transfer of personal data without the basis of an adequacy decision of the EU Commission, you have the right to obtain a copy of the contractual safeguards from us upon request.
- You are entitled to file a complaint concerning the processing of your personal data with a supervisory authority as defined in article 51 of the GDPR. The pertinent supervisory authority for the Bavarian public service is the Bavarian Data Protection Commissioner, Wagnmüllerstraße 18, 80538 München. In addition to the right of appeal, you can also seek a judicial remedy.

Widerrufsrecht

Soweit die Verarbeitung auf Grundlage einer Einwilligung erfolgt, haben Sie das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Der Widerruf wirkt erst für die Zukunft; das heißt, durch den Widerruf wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitungen nicht berührt.

Widerspruchsrecht

Aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, können Sie der Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten durch uns zudem jederzeit widersprechen (Art. 21 DSGVO).

Sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verarbeiten wir in der Folge Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr.

Sollte von den oben genannten Rechten Gebrauch gemacht werden, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

10. Änderung unserer Datenschutzbestimmungen

Wir behalten uns vor, diese Datenschutzerklärung anzupassen, damit sie stets den aktuellen rechtlichen Anforderungen entspricht oder um Änderungen unserer Leistungen in der Datenschutzerklärung umzusetzen, z.B. bei der Einführung neuer Services.

Right of revocation

Insofar as processing is based on consent, you have the right to revoke your consent at any time. The revocation is only effective for the future; this means that the revocation does not affect the lawfulness of the processing carried out on the basis of the consent until the revocation.

Right to object

You may object to the processing of your personal data at any time due to reasons based on your personal circumstances (pursuant to article 21 of the GDPR).

If the legal requirements are met, we will then not further process your personal data.

If you choose to exercise the rights stated above, the public office will check whether the legal requirements for doing so have been met.

10. Amendments to our data protection declaration

We reserve the right to change this data protection declaration to accommodate changes to legislation or changes in the services we provide (e.g., if we introduce new services).